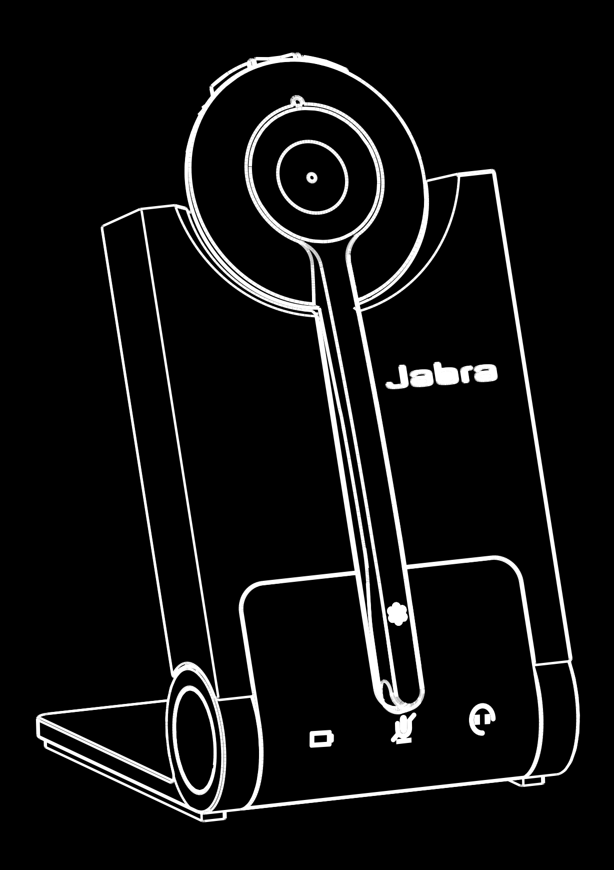
Jabra®

Jabra PRO™ 920



Manual de usuario

www.jabra.com

CONTENIDO

1. BIENVENIDO

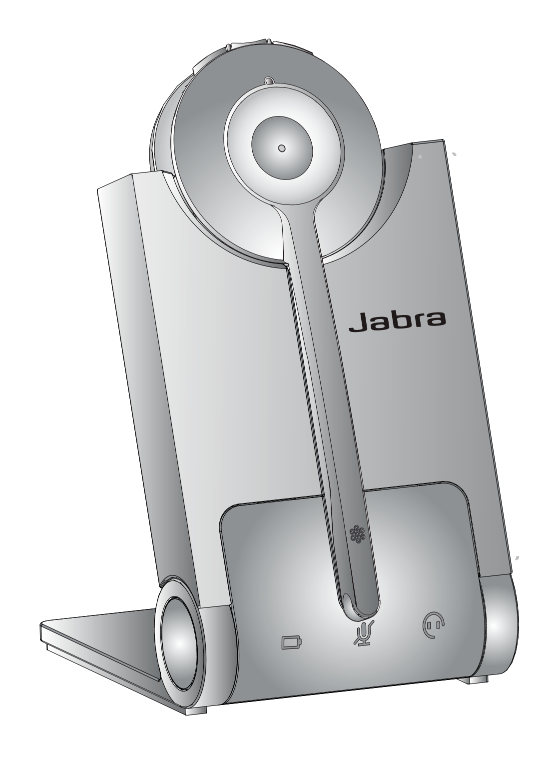
Enhorabuena por la compra del nuevo Jabra PRO 920. Estamos seguros de que disfrutará de la amplia variedad de características del auricular y lo encontrará cómodo y fácil de utilizar.

Características del auricular Jabra PRO 920

- Calidad de sonido excepcional.
- Controles de volumen y silencio.
- Botón multifunción intuitivo en el auricular para gestionar fácilmente las llamadas.
- Indicadores LED y acústicos.
- Protección auditiva avanzada mediante SafeTone™.
- Micrófono con reducción de ruidos.
- Modo reposo automático de ahorro de energía.
- Se puede llevar en la cabeza mediante la diadema o en la oreja con el gancho (el gancho no se incluye en todas las regiones).

Características de la base Jabra PRO 920

- Soporte de recarga del auricular.
- Indicadores visuales de estado de la llamada.
- Indicadores de batería.
- Configuración controlada por voz.
- Puerto para adaptador Jabra LINK y descolgador remoto de microteléfono GN1000.

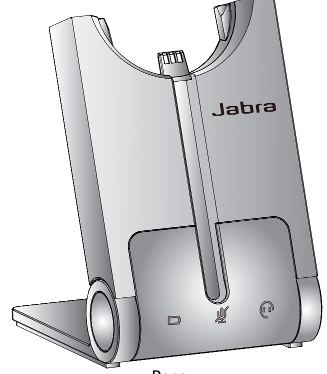


2. INFORMACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

2.1 CONTENIDO DE LA CAJA



Auricular



Base



Diadema para la cabeza



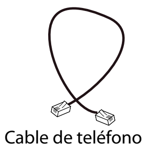
Adaptador de alimentación



Gancho para la oreja
(no se incluye en todas las regiones)



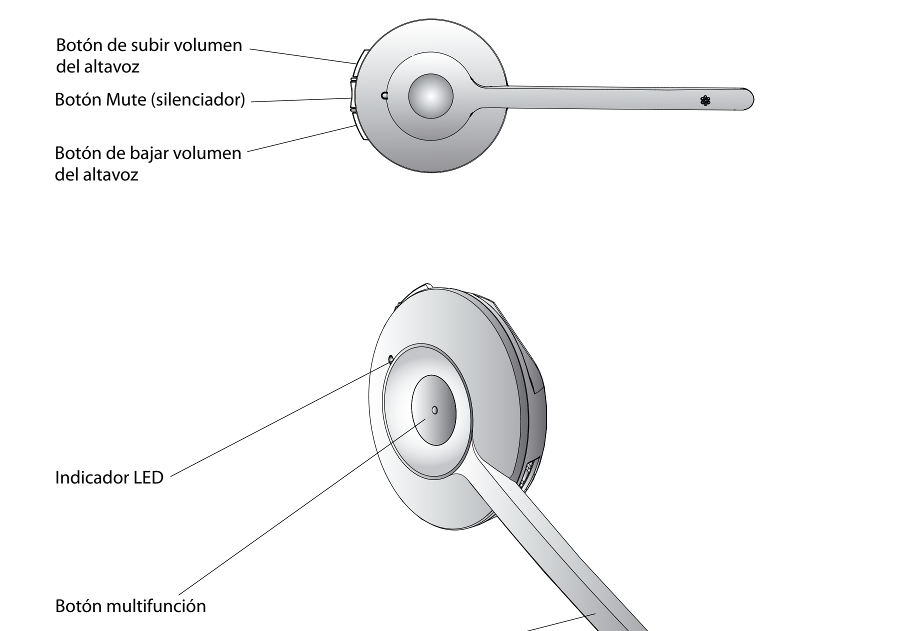
Guía de inicio rápido

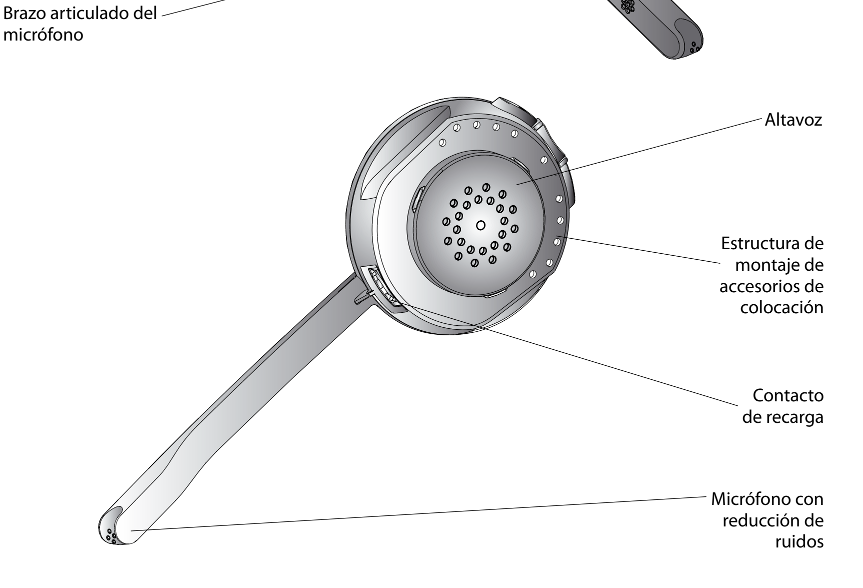


Cable de teléfono

Guía de advertencias y declaraciones

2.2 INFORMACIÓN GENERAL DEL AURICULAR



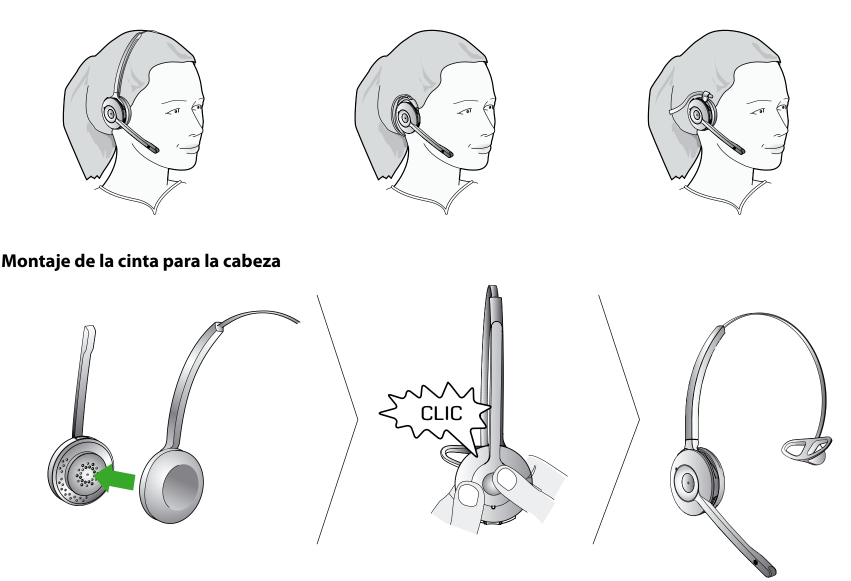


2.3 ACCESORIOS DEL AURICULAR

El auricular Jabra PRO 920 puede colocarse de tres formas distintas: mediante una diadema para la cabeza, un gancho para la oreja o una diadema para el cuello. La diadema para la cabeza y el gancho para la oreja (el gancho no se incluye en todas las regiones) están incluidos con el Jabra PRO 920. La diadema para el cuello se puede adquirir por separado.

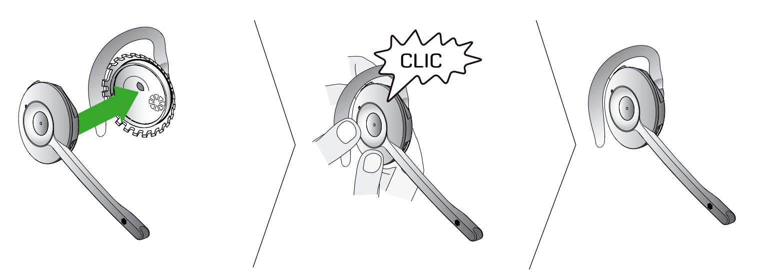
Todas las formas de colocación son intercambiables y se pueden utilizar tanto en la oreja izquierda como en la derecha.

Independientemente de la forma de colocación, sitúe el micrófono lo más cerca posible de la boca para aumentar al máximo el efecto de cancelación de ruidos.

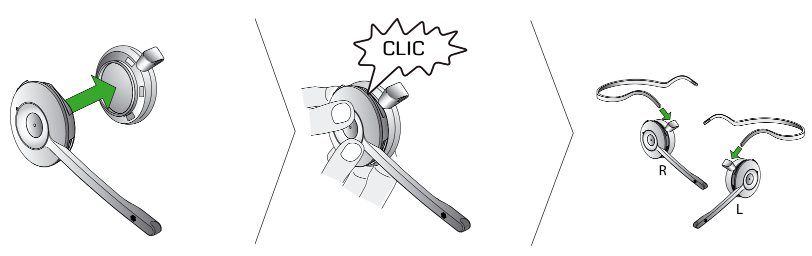


Montaje de la cinta para la cabeza

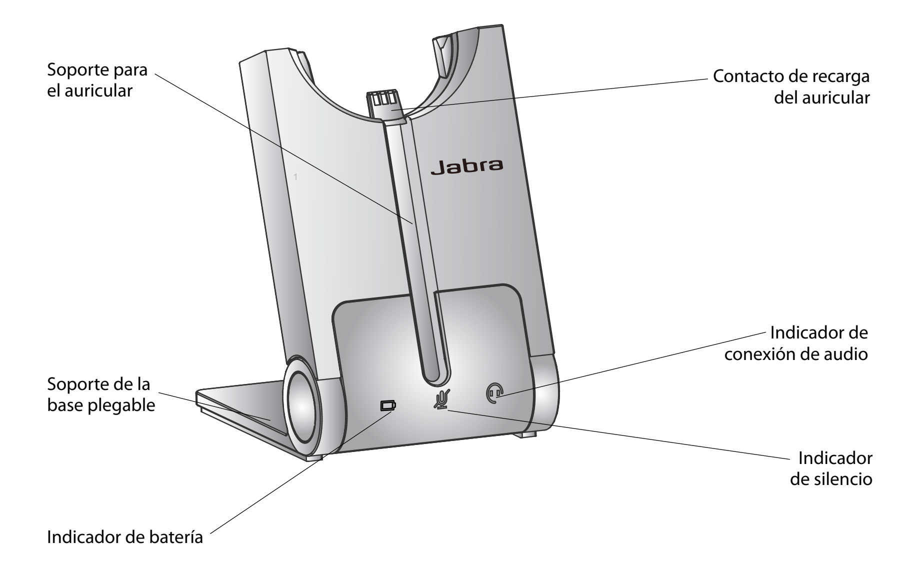
Colocación del gancho para la oreja (el gancho no se incluye en todas las regiones)



Colocación de la diadema para el cuello (accesorio opcional)



2.4 INFORMACIÓN GENERAL DE LA BASE



Controles de volumen del micrófono

Conmutador de tono de marcación

Puerto AUX

Puerto para microteléfono

Puerto para adaptador de alimentación

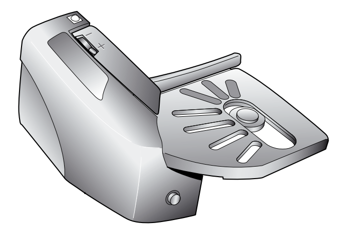
Puerto para teléfono

AUX

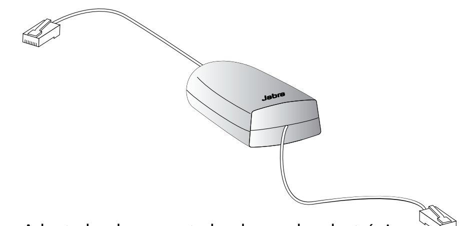
Jabra

2.5 ACCESORIOS OPCIONALES

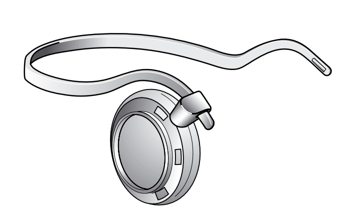
Los siguientes accesorios Jabra PRO se pueden adquirir por separado. Visite jabra.com para ver una lista completa de accesorios.



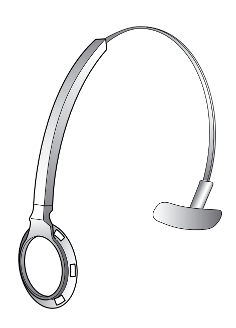
Jabra GN1000



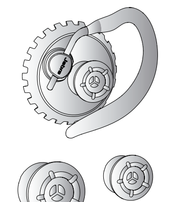
Adaptador de conmutador de gancho electrónico
(el producto real puede variar respecto a la ilustración)



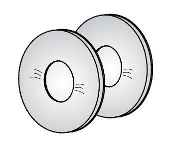
Diadema para el cuello



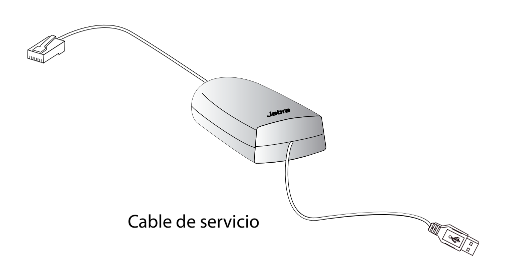
Repuesto de diadema para la cabeza



Repuesto de gancho para la oreja,
con audífonos



Almohadillas de repuesto

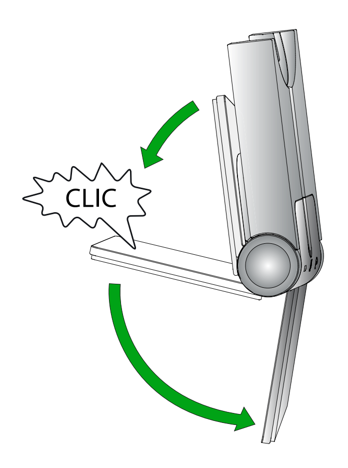


Cable de servicio

3. CONEXIÓN A UN TELÉFONO DE ESCRITORIO

3.1 SOPORTE DE LA BASE PLEGABLE

El soporte de la base del Jabra PRO 920 puede plegarse en tres posiciones: abierto, cerrado y de pie, como se muestra en la ilustración.

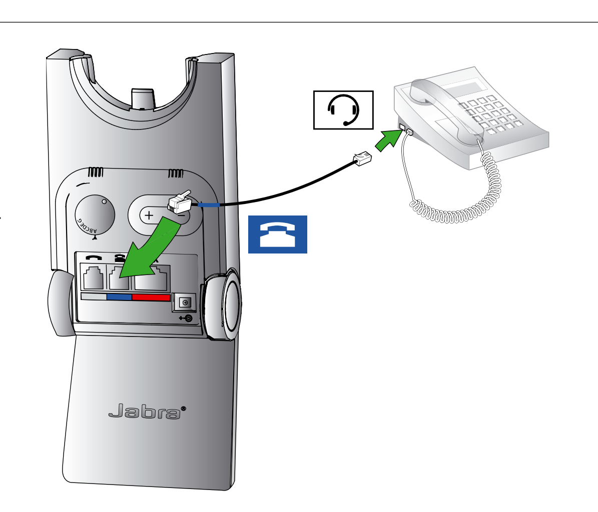


OPCIÓN 1

Teléfono de escritorio con puerto para auriculares

Este tipo de teléfonos cuenta con un puerto dedicado para auriculares (suele estar en la parte posterior del teléfono). Estos teléfonos suelen disponer de un botón en el panel frontal para cambiar entre el auricular y el microteléfono.

1. Enchufe el cable telefónico suministrado al puerto de la base con la marca .
2. Conecte el cable telefónico al puerto para auriculares del teléfono de escritorio.



o bien

o bien

OPCIÓN 2

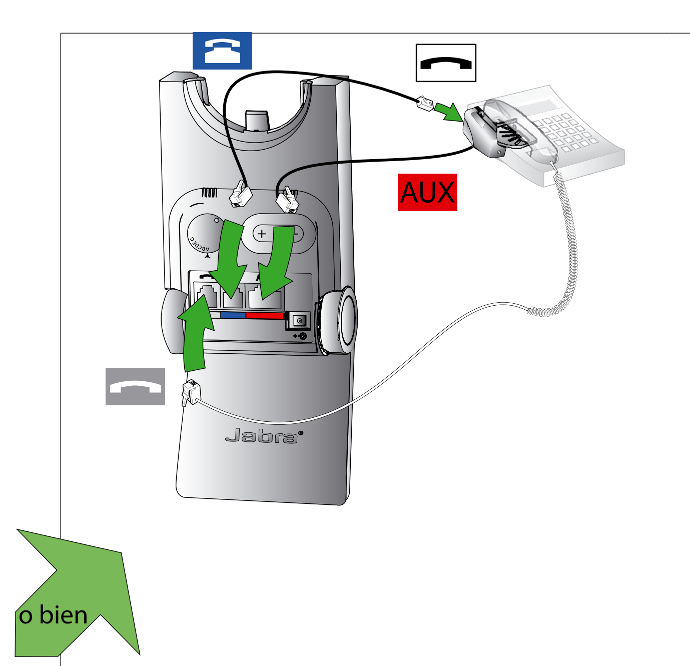
Teléfono de escritorio con Jabra Link

El adaptador Jabra Link permite responder a una llamada entrante o finalizarla mediante el botón multifunción del auricular.

Póngase en contacto con su distribuidor local Jabra para comprar un adaptador Jabra Link específico para su teléfono de escritorio.

1. Conecte el adaptador Jabra Link tal como se muestra en la documentación del adaptador que se incluye con el Jabra Link. Es posible que en algunos modelos de teléfono también deba estar conectado el cable telefónico.
2. Llame a su teléfono de escritorio conectado desde otro teléfono para habilitar el adaptador Jabra Link. Espere 10 segundos antes de responder la llamada.



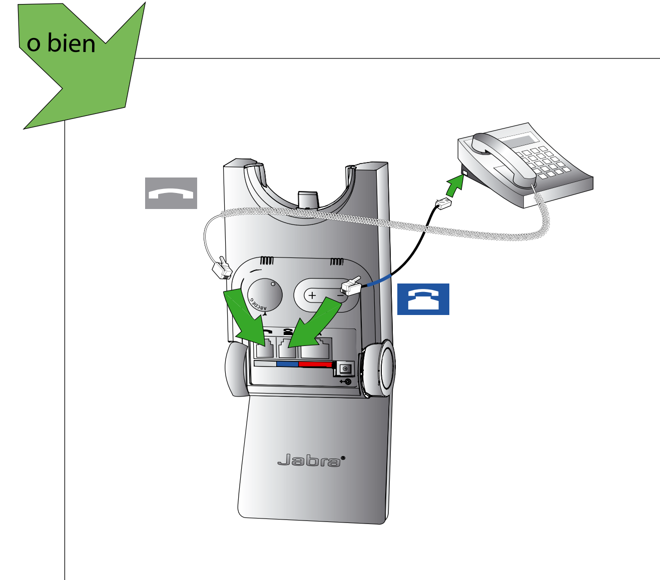


OPCIÓN 3

Teléfono de escritorio con GN1000

El descolgador remoto de microteléfono GN1000 descuelga manualmente el microteléfono del aparato receptor para hacer una llamada o responderla. Para instrucciones de montaje consulte la documentación que se incluye con el GN1000.

1. Desconecte el cable que conecta el microteléfono al cuerpo del teléfono.
2. Conecte el cable del microteléfono al puerto de la base con la marca .
3. Enchufe el cable telefónico suministrado al puerto de la base con la marca .
4. Conecte el cable telefónico al puerto del microteléfono del teléfono de escritorio.
5. Conecte el cable del GN1000 al puerto de la base con la marca AUX.



OPCIÓN 4

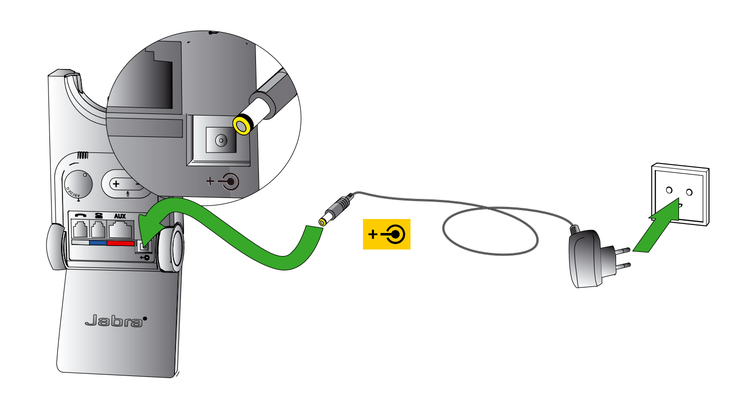
Teléfono de escritorio sin puerto para auriculares

Este teléfono no dispone de un puerto para auriculares.

1. Desconecte el cable que conecta el microteléfono al cuerpo del teléfono.
2. Conecte el cable del microteléfono al puerto de la base con la marca .
3. Enchufe el cable telefónico suministrado al puerto de la base con la marca .
4. Conecte el cable telefónico al puerto del microteléfono del teléfono de escritorio.

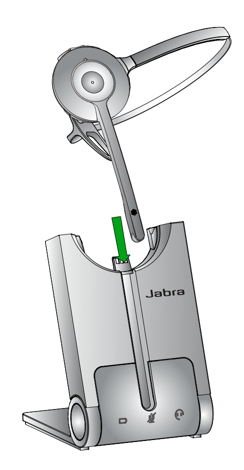
3.3 CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN A LA BASE

1. Enchufe el adaptador de alimentación al puerto de la base con la marca .
2. Conecte el adaptador de alimentación al enchufe de la red eléctrica.



3.4 ACOPLAMIENTO DEL AURICULAR

Acople el auricular con la base



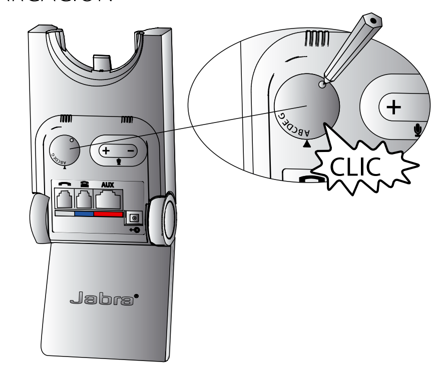
Acople el auricular. Cuando se acopla correctamente, la batería del auricular comenzará a cargar, si es necesario. Cárguela durante 20 minutos o hasta que el indicador de la batería de la base [batería] se ilumine en color verde.

4. CONFIGURACIÓN DEL AUDIO DEL TELÉFONO DE ESCRITORIO

Debido a la amplia gama de marcas y modelos de teléfonos de escritorio disponibles, debe definirse un tono de marcación antes de utilizar el Jabra PRO 920 por primera vez. La configuración del tono de marcación permitirá que el Jabra PRO 920 funcione correctamente con su teléfono de escritorio específico. Además, es importante ajustar el volumen del micrófono para obtener una calidad del sonido óptima.

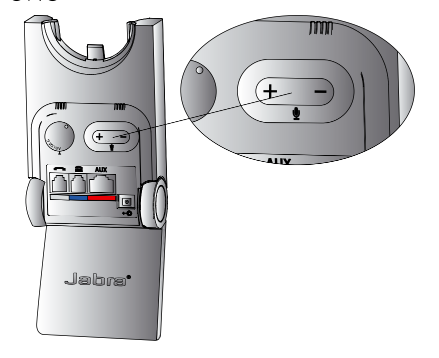
4.1 CONFIGURACIÓN DEL TONO DE MARCACIÓN

1. Colóquese el auricular.
2. Presione el botón del auricular del teléfono de escritorio, o levante el microteléfono.
3. Localice el conmutador de tono de marcación en la paste posterior de la base del Jabra PRO 920, tal como muestra la ilustración, y mientas escucha el tono de marcación por el auricular, gire el conmutador de A a G.
4. Decida cuál es la mejor posición del conmutador. El tono de marcación deberá ser fuerte, nítido y sin distorsiones.
5. Cuando se haya ajustado el tono de marcación, pulse el botón del auricular en el teléfono de escritorio o cuelgue el microteléfono en el receptor.



4.2 AJUSTE DEL VOLUMEN DEL MICRÓFONO

1. Colóquese el auricular.
2. Obtenga un tono de marcación presionando el botón del auricular en el teléfono de escritorio, o descolgando el microteléfono del teléfono de escritorio.
3. Haga una llamada de prueba. Llame a un amigo o compañero para probar el volumen de su micrófono. Asegúrese de que el receptor de la llamada no ajusta su propio volumen.
4. Ajuste el volumen del micrófono con los botones de volumen + / - , tal como muestra la ilustración, si el volumen resulta demasiado alto o demasiado bajo para su interlocutor.
5. Cuando haya configurado el volumen del micrófono, finalice la llamada.

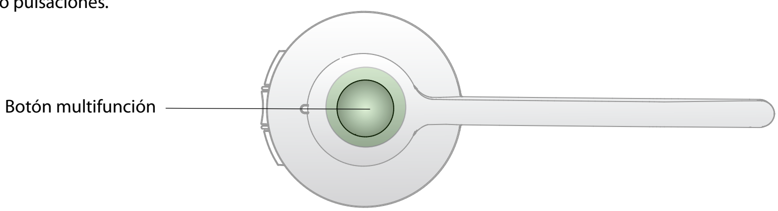


Nota: Para restablecer el volumen del micrófono a la configuración de fabrica, haga una llamada y mantenga pulsados los botones de volumen + / - hasta que se reproduzca un tono, y después suéltelos.

5. FUNCIONES DEL JABRA PRO 920

5.1 BOTÓN MULTIFUNCIÓN DEL AURICULAR

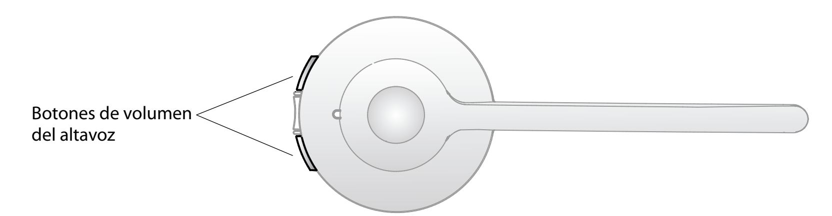
El botón multifunción le permite responder y finalizar llamadas usando una combinación de toques, dobles toques o pulsaciones.



Función	**Pulsar**	**Pulsar dos veces**	**Presionar (mantener de 1 a 3 segundos)**
Responder llamada entrante	✓		
Finalizar llamada en curso	✓		
Rechazar llamadas entrantes		✓	
Poner en espera la llamada en curso y aceptar llamada entrante (no permitido por todos los teléfonos)			✓
Encendido	✓		
Apagado			✓ (5 segundos)

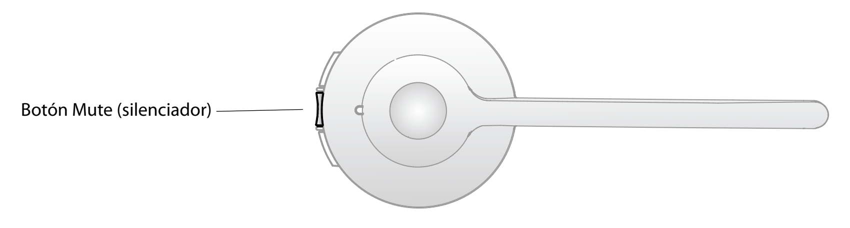
5.2 BOTONES DE VOLUMEN DEL ALTAVOZ DEL AURICULAR

Los botones de volumen del altavoz ajustan el volumen del altavoz del auricular.



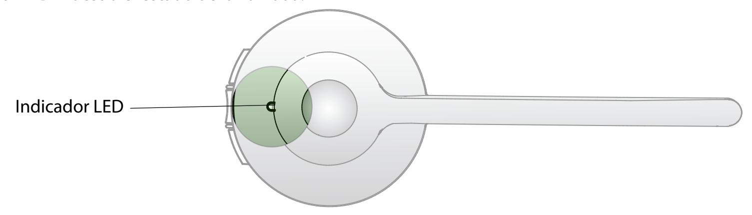
5.3 BOTÓN DE SILENCIO DEL AURICULAR

El botón de silencio desactiva el sonido del micrófono del auricular o vuelve a activarlo.



5.4 INDICADOR LED DEL AURICULAR

El indicador LED muestra el estado de la llamada.



Estado del auricular	Ejemplo del LED (haga clic para ver)	Estado del auricular	Ejemplo del LED (haga clic para ver)
Conectado		Auricular acoplado en la base	
No conectado		Auricular acoplado en el cargador	
Llamada activa		Auricular acoplado en base desconocida	
Llamada entrante		Copia de configuración en proceso	
Encendido		Copia de configuración finalizada	
Apagado		No se puede copiar la configuración	
Sincronización		Actualización de firmware en proceso	

5.5 INDICADORES DE AUDIO DEL AURICULAR

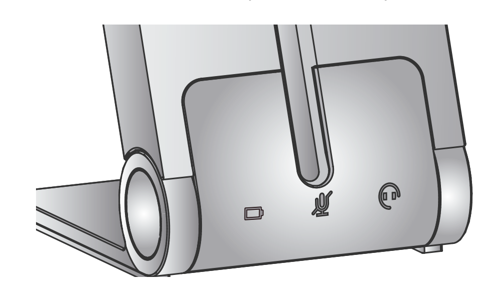
El auricular reproduce diversas notificaciones de voz y tonos de audio para indicar estados y acciones del mismo.

Tono de audio	Ejemplo de audio (haga clic para escuchar)	Tono de audio	Ejemplo de audio (haga clic para escuchar)
Encendido		Micrófono en silencio	
Apagado		Llamada finalizada	
Botón pulsado		Batería baja	
Botón pulsado dos veces		Inicio de la conferencia	
Botón presionado		Final de la conferencia	
Máximo volumen alcanzado por el altavoz		Fuera de alcance	
Mínimo volumen alcanzado por el altavoz		Llamada entrante aceptada	

Indicación de voz	Ejemplo de audio (haga clic para escuchar)
Setup (Configuración)	
Audio protection (Protección auditiva)	
Wireless range (Alcance inalámbrico)	
Auto sleep mode (Modo reposo automático)	
Remote call control (Control remoto de llamada)	
Goodbye (Adiós)	
Factory default (Configuración de fábrica)	
Peakstop and IntelliTone (Peakstop e IntelliTone)	
Peakstop	
Normal	
Low (Bajo)	
Very low (Muy bajo)	
On (Encendido)	
Off (Apagado)	
GN1000/RHL/none (GN1000/RHL/ninguno)	
Jabra IQ	
DHSG	
Siemens Optipoint	
MSH	
Auto-detect (Autodetección)	

5.6 INDICADORES VISUALES DE LA BASE

La base del Jabra PRO 920 dispone de tres LED para indicar nivel de batería, estado de la llamada y eventos.



Icono	Evento
	Batería cargándose (parpadeo lento)
	Batería con carga completa
	Batería baja
	Batería muy baja (parpadeo rápido)
	Modo de inactividad (parpadeo lento)
	Estado de batería desconocido
	Micrófono en silencio
	Conexión de audio activa entre el auricular y la base
	Búsqueda del auricular

6. GESTIÓN DE LLAMADAS

6.1 HACER LLAMADAS, RESPONDER A LLAMADAS Y FINALIZAR LLAMADAS

	Teléfono con puerto para auriculares	**Teléfono con Jabra Link o GN1000**	**Teléfono sin puerto para auriculares**
Hacer una llamada	1. Toque el botón de auricular en el teléfono de escritorio. 2. Levante el auricular del soporte de acople o pulse el botón multifunción. 3. Marque el número en el teléfono de escritorio.	1. Levante el auricular del soporte de acople o toque el botón multifunción. 2. Marque el número en el teléfono de escritorio.	1. Levante el auricular del soporte de acople o toque el botón multifunción. 2. Descuelgue el auricular del teléfono de escritorio y póngalo a un lado. 3. Marque el número en el teléfono de escritorio.
Responder a una llamada	1. Levante el auricular del soporte de acople o toque el botón multifunción. 2. Descuelgue el auricular del teléfono de escritorio y póngalo a un lado.	Levante el auricular del soporte de acople o toque el botón multifunción.	1. Levante el auricular del soporte de acople o toque el botón multifunción. 2. Descuelgue el auricular del teléfono de escritorio y póngalo a un lado.
Finalizar llamada	Toque el botón de auricular en el teléfono de escritorio	Acople el auricular o toque el botón multifunción.	1. Acople el auricular o toque el botón multifunción. 2. Cuelgue el microteléfono en el receptor.

6.2 CAMBIAR ENTRE EL TELÉFONO Y EL AURICULAR

Cambiar del teléfono móvil al auricular

1. Levante el auricular de la base.
2. No cuelgue el microteléfono del teléfono de escritorio, ya que así colgará la llamada.

Cambie del auricular al teléfono de escritorio (sin Jabra Link ni GN1000)

1. Levante el microteléfono del teléfono de escritorio.
2. Acople el auricular en la base, o pulse el botón multifunción.

Cambie del auricular al teléfono de escritorio (con Jabra Link o GN1000)

1. Levante el microteléfono del teléfono de escritorio.
2. Consulte la documentación específica del teléfono de escritorio. En determinados casos deberá pulsar un botón del teléfono de escritorio, mientras que en otros, el cambio del auricular al teléfono de escritorio se hará de manera automática.

6.3 LLAMADA DE CONFERENCIA CON VARIOS AURICULARES

El Jabra PRO 920 se puede sincronizar con un total de cuatro auriculares para realizar llamadas de conferencia: un auricular principal y tres auriculares secundarios.

Conectar un auricular secundario

1. Mientras el auricular principal esté fuera de la base durante una llamada, coloque el auricular secundario en la base que tiene la llamada. Cuando los auriculares estén sincronizados, sonará un doble tono en el auricular principal.
2. Pulse el botón multifunción del auricular principal para aceptar el auricular secundario. Ahora el sonido se comparte en todos los auriculares.

Finalizar o abandonar la conferencia

El usuario del auricular principal puede finalizar la conferencia colgando la llamada. La llamada finaliza en todos los auriculares.

Los invitados pueden abandonar la conferencia pulsando el botón multifunción de sus auriculares, o colocando el auricular en la base. La llamada de conferencia sigue activa para el resto de auriculares.

7. CARACTERÍSTICAS AVANZADAS DE JABRA PRO 920

7.1 PROTECCIÓN AUDITIVA MEDIANTE SAFETONE™

SafeTone™ proporciona una protección auditiva eficaz contra riesgos potenciales como el trauma acústico y la exposición al ruido. SafeTone™ consta de dos componentes: PeakStop™ e IntelliTone™, y puede configurarse mediante el auricular del Jabra PRO 920 (consulte la sección 7.5).

Protección contra agresiones acústicas PeakStop™

PeakStop™ suprime automáticamente los sonidos superiores a 118 dB(A), protegiendo la audición contra el trauma acústico.

Protección contra exposición a ruidos IntelliTone™

IntelliTone™ ofrece protección contra las agresiones acústicas y la exposición a ruidos de más de 85 dB(A), correspondiente a hasta ocho horas de conversación al día.

7.2 ALCANCE INALÁMBRICO

Jabra PRO 920 admite un alcance inalámbrico máximo de 120 metros. Los obstáculos físicos y las interferencias magnéticas pueden reducir este alcance. El alcance inalámbrico puede ajustarse para evitar interferencias con otros dispositivos inalámbricos (consulte la sección 7.5).

La calidad de sonido del auricular puede disminuir progresivamente conforme el auricular se aleja de la base, y puede mejorar cuanto más cerca se encuentre el auricular de la base. Cuando el auricular esté totalmente fuera del alcance, sonará un tono característico cada tres segundos.

Si el auricular está en una llamada cuando sale fuera del alcance, se perderá el sonido; sin embargo, la llamada permanecerá activa en la base durante 120 segundos. Para recuperar el sonido de la llamada, mueva el auricular a la zona de alcance de la base.

Si el auricular permanece fuera del alcance de la base durante más de una hora, se apagará para conservar la carga de la batería.

7.3 GESTIÓN DE ENERGÍA

El Jabra PRO 920 proporciona varias funciones integradas de gestión de energía para reducir el consumo.

Modo reposo automático

El modo reposo automático puede habilitarse mediante la base del Jabra PRO 920 (consulte la sección 7.5). El modo reposo automático está deshabilitado de forma predeterminada. Al habilitarse, el Jabra PRO 920 entrará automáticamente en modo reposo tras 8 horas de inactividad, como señalará el indicador de la batería al parpadear en color azul. El modo reposo terminará al acoplar o levantar el auricular.

Apagado automático del auricular

Tras 60 minutos sin conexión de audio entre el auricular y la base, el auricular se apagará automáticamente. Para encender el auricular, toque el botón multifunción.

7.4 CONTROL REMOTO DE LLAMADA

El control remoto de llamada (o conmutador de gancho) es el mecanismo de control que se utiliza para responder o finalizar una llamada en un teléfono de escritorio. Para permitir que el auricular Jabra PRO 920 pueda responder o finalizar llamadas, el teléfono de escritorio deberá disponer de un Jabra Link o un GN1000.

Conmutador de gancho electrónico (EHS)

Un conmutador de gancho electrónico es una función de algunos teléfonos de escritorio que permite que el botón multifunción del auricular responda o finalice llamadas. Para utilizar esta función, es necesario conectar un adaptador de conmutador de gancho electrónico (como un Jabra Link) entre el teléfono de escritorio y la base del Jabra PRO 920. Si desea comprar un adaptador de conmutador de gancho electrónico, póngase en contacto con su distribuidor o visite www.jabra.com.

GN1000

El GN1000 descuelga manualmente el microteléfono del teléfono de escritorio para realizar una llamada o responderla de forma automática. Si desea comprar el descolgador remoto de microteléfono Jabra GN1000, póngase en contacto con su distribuidor o visite www.jabra.com.

7.5 CÓMO CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN AVANZADA

Mediante la base, se pueden configurar cuatro parámetros avanzados. Las indicaciones de voz muestran el parámetro actual y su valor. Los cuatro parámetros son:

- Protección auditiva.
- Alcance inalámbrico.
- Modo reposo automático.
- Control remoto de llamada.

1 Iniciar el modo de configuración

- Colóquese el auricular.
- Mantenga pulsados simultáneamente los dos botones de volumen del auricular hasta que la indicación de voz diga "Setup" (Configuración) y entonces suelte los botones.



2 Modo de configuración

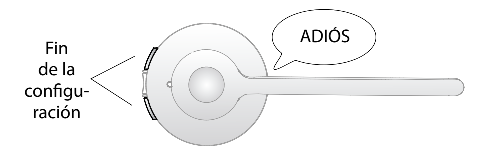
- Los botones del auricular se utilizan para moverse entre los parámetros y sus valores.
- Los indicadores luminosos de la base (o las indicaciones de voz) se utilizan para mostrar el ajuste y valor que se encuentran seleccionados en ese momento.

Parámetros		Valores	
Moverse entre los parámetros		Moverse entre los valores	
Indicador luminoso de la base	**Parámetro**	**Indicador luminoso de la base**	**Valor**
parpadeo x1	Protección auditiva	(rojo)	Peakstop (predeterminado)
		(verde)	Peakstop e IntelliTone
parpadeo x2	Alcance inalámbrico	(verde)	Normal (predeterminado)
		(amarillo)	Bajo
		(rojo)	Muy bajo
parpadeo x3	Modo reposo automático	(rojo)	Apagado (Predeterminado)
		(verde)	Encendido
parpadeo x4	Control remoto de llamada (algunos teléfonos no se detectan automáticamente así que tendrá que configurarlos manualmente)	(blanco)	Autodetección (Predeterminado)
		(verde)	GN1000/RHL/ninguno
		(amarillo)	Jabra IQ
		(rojo)	DHSG
		(morado)	Siemens Optipoint
		(azul)	MSH

3 Finalizar modo de configuración

Cuando haya finalizado, mantenga pulsados simultáneamente los dos botones de volumen del auricular hasta que la indicación de voz diga "Goodbye" (Adiós) y entonces suelte los botones.

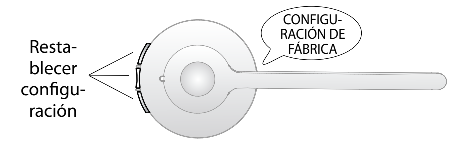
La base se reiniciará y actualizará la configuración, esto se indica mediante el icono blanco de la batería en la base.



7.6 CÓMO RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN AVANZADA

- Colóquese el auricular.
- Mantenga pulsados simultáneamente el botón de silencio y los dos botones de volumen del auricular hasta que la indicación de voz diga "Factory default" (Configuración de fábrica) y entonces suelte los botones.

La base se reiniciará y restablecerá la configuración, esto se indica mediante el icono blanco de la batería en la base.



7.7 COPIAR LA CONFIGURACIÓN PARA VARIAS BASES JABRA PRO 920

La configuración del Jabra PRO 920 puede copiarse manualmente a otras bases Jabra PRO 920.

1. Acople el auricular en la base.
2. Mantenga pulsado el botón de silencio del auricular hasta que el indicador LED del mismo parpadee y después suéltelo. Cuando la configuración se haya copiado con éxito, el indicador LED del auricular se pondrá de color blanco fijo.
3. Desacople el auricular y colóquelo en la base nueva para copiar la configuración en esta última. El indicador LED del auricular parpadeará 5 veces para indicar que se está copiando la configuración, y se pondrá de color blanco fijo cuando se haya copiado a la nueva base con éxito.
4. Para copiar la configuración a diferentes bases, repita el paso 3.
5. Cuando haya terminado de copiar la configuración, vuelva a acoplar el auricular en la base inicial (base principal) o mantenga pulsado el botón de silencio hasta que el indicador LED del auricular parpadee y después suéltelo.

7.8 SINCRONIZACIÓN FORZOSA (CÓMO SINCRONIZAR UN NUEVO AURICULAR PRIMARIO)

Es posible forzar el Jabra PRO 920 para que se sincronice con un auricular nuevo aunque ya esté sincronizado con uno.

1. Acople el nuevo auricular en la base.
2. Pulse el botón multifunción durante 1-2 segundos. El LED del auricular empezará a parpadear. La sincronización forzosa tardará entre 10 segundos y 2 minutos.
3. Cuando haya terminado, el indicador de batería se iluminará en verde (o en rojo si la batería del auricular tiene poca carga).

7.9 ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE Y AJUSTES DEL AURICULAR (CABLE DE SERVICIO)

Es posible actualizar el firmware del Jabra PRO 920 y los ajustes del auricular (mediante Jabra Direct) conectando el Jabra PRO 920 a un PC mediante el cable de servicio (accesorio opcional).

1. Desenchufe el Jabra PRO 920.
2. Conecte el Jabra Pro 920 a cualquier puerto USB libre del PC mediante el cable de servicio (accesorio opcional).
3. Conecte el Jabra PRO 920 a la red eléctrica y espere a que el indicador del auricular se ilumine en verde.

Cuando la base del Jabra 920 está correctamente conectada, entra en modo de actualización de firmware. Entonces podrá actualizar el firmware y configurar los ajustes del auricular mediante Jabra Direct. Puede descargar Jabra Direct de www.jabra.com/direct

NOTA: para salir del modo de actualización de firmware, desconecte el cable de servicio y desenchufe el Jabra PRO 920 para reiniciarlo.

8. ASISTENCIA

8.1 PREGUNTAS FRECUENTES Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

P ¿Cómo sincronizo mi auricular con la base Jabra PRO 920?

R Coloque el auricular en la base para iniciar la sincronización. La sincronización ocurrirá automáticamente, a menos que la base esté conectada en ese momento a un auricular principal (un auricular que ya esté sincronizado con la base). También puede forzar la sincronización con un nuevo auricular primario si ya hay uno sincronizado con la base.

P ¿Puedo sincronizar el auricular directamente con un teléfono DECT o base de otro fabricante?

R No. El auricular solo se puede sincronizar con una base Jabra PRO 920.

P ¿Por qué el auricular no funciona con mi teléfono de escritorio?

R Compruebe lo siguiente:

- Compruebe que la batería del auricular está cargada. El icono de batería del teclado aparecerá de color verde parpadeante cuando se esté cargando, o verde fijo cuando esté cargada.
- Compruebe que el auricular está dentro del alcance de la base. El alcance es hasta 120 m, dependiendo del entorno.
- Compruebe que el auricular y la base están sincronizados. Para iniciar la sincronización, acople el auricular.

P ¿Por qué no sucede nada cuando intento utilizar mi teléfono de escritorio?

R Asegúrese de que la base está encendida, y compruebe que haya tono de marcación. Descuelgue el microteléfono del teléfono de escritorio, o pulse el botón de auricular en el teléfono de escritorio para obtener el tono de marcación. Si no hay tono de marcación, compruebe cuidadosamente que todos los cables estén conectados correctamente.

P La persona a la que estoy llamando no me oye. ¿Por qué?

R Puede que los parámetros de tono de marcación o de volumen del micrófono no estén bien configurados. Lea las secciones 3 y 4 de este manual.

P ¿Por qué se escucha un zumbido en mi auricular?

R Si el dispositivo se ha configurado correctamente, es posible que su teléfono de escritorio no sea totalmente inmune a las señales de radio que utiliza el auricular. Para resolver este problema, mueva la base del auricular y sepárela como mínimo 30 cm del teléfono de escritorio.

P ¿Por qué cuando intento realizar una llamada en mi teléfono de escritorio, se descuelga el GN1000 RHL, pero no se conecta la llamada?

R Compruebe que la base está conectada al puerto para microteléfono del teléfono de escritorio, y no al puerto para auriculares del teléfono de escritorio. El GN1000 no debe conectarse al puerto para auriculares.

P ¿Puedo realizar y responder llamadas automáticamente en mi teléfono de escritorio sin utilizar un descolgador de microteléfono?

R Sí, siempre que el teléfono de escritorio tenga una función de conmutador de gancho electrónico. Consulte con su proveedor para conocer la compatibilidad de su teléfono y/o consulte la sección de asistencia del sitio web www.jabra.com.

P ¿Por qué el conmutador de gancho electrónico de mi teléfono de escritorio no funciona con el auricular?

R Consulte la documentación específica referente a compatibilidad y configuración de su conmutador de gancho electrónico. También puede visitar www.jabra.com.

P ¿Cuál es el alcance del Jabra PRO 920?

R Jabra PRO 920 admite un alcance máximo de 120 m (base a auricular). El alcance varía dependiendo del entorno en el que se utilice el auricular.

P ¿Puedo hacer una llamada de conferencia usando múltiples auriculares?

R Sí, Jabra PRO 920 puede sincronizarse con un total de cuatro auriculares: un auricular primario y tres auriculares secundarios. Consulte la sección 6.3 de este manual para obtener más información.

P ¿Puedo apagar el auricular para ahorrar energía cuando esté lejos de la base?

R Sí. Mantenga pulsado el botón multifunción del auricular durante cinco segundos para apagar el auricular. Para encender de nuevo el auricular, colóquelo en la base o pulse el botón multifunción.

P ¿Cuál es el tiempo de conversación de un auricular Jabra PRO 920?

R Hasta ocho horas de conversación.

P Mi diadema para la cabeza/gancho para la oreja/diadema para el cuello se ha roto. ¿Cómo puedo comprar un nuevo accesorio?

R Póngase en contacto con su proveedor local de Jabra.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

9.1 AURICULAR JABRA PRO 920

Entorno operativo:

De 0˚C a +40˚C; hasta 95% de HR sin condensación.

Control de llamadas:

Botón multifunción que permite responder, finalizar y rechazar llamadas; las acciones de colocar y retirar el auricular de la base también pueden responder y finalizar llamadas.

Control de volumen y silencio de micrófono:

Controles de botón en el auricular.

Indicador visual:

El LED indica el estado de la llamada, el estado de sincronización y otras situaciones.

Indicadores de audio:

Tonos que indican llamadas entrantes, batería baja, nivel de volumen, micrófono en silencio y otros eventos.

Calidad del sonido:

Reducción de ruido DSP; cancelación de eco; control de tono; audio de banda estrecha.

Recarga:

Acoplado en la base Jabra PRO 920.

Estándar inalámbrico:

DECT UE y DECT EE.UU (CAT - iq).

Alcance de DECT:

Para DECT UE, hasta 120 metros desde la base Jabra PRO 920 al auricular.
Para DECT EE. UU., hasta 350 pies desde la base Jabra PRO 920 al auricular.

Frecuencias de DECT:

DECT EE.UU: 1,92 - 1,93 GHz.
DECT UE 1,88 - 1,90 GHz.

Modos de colocación:

Diadema para la cabeza y gancho para la oreja (el gancho no se incluye en todas las regiones). La diadema para el cuello está disponible como accesorio.

Tipo de brazo articulado del micrófono:

Midi.

Altavoz:

Altavoz de banda ancha.

Micrófono:

Micrófono con reducción de ruidos.

9.2 BATERÍA DEL AURICULAR

Tipo de batería:

Polímero de iones de litio.

Capacidad de la batería:

295 mA/h, normal.

Duración de la batería en conversación:

Hasta 8 horas.

Vida útil de la batería:

Mínimo 1.000 ciclos de carga.

Duración de la batería en reposo:

Por lo menos 36 horas.

Intervalo de temperatura de funcionamiento:

De -20˚C a +60˚C.

Nota: El auricular cuenta con un algoritmo de carga que depende de la temperatura para evitar que la batería se cargue a temperaturas extremas (por debajo de 0˚ y por encima de 45˚C).

Tiempo de carga de la batería:

20% de carga en menos de 20 minutos.

50% de carga en menos de 45 minutos.

Carga total en menos de 3 horas.

Duración de la batería en almacenamiento:

El cargador del auricular mantiene la carga durante 6 meses en estado apagado antes de requerir una recarga.

9.3 MATERIALES Y ALERGIAS

La diadema para la cabeza está fabricada en acero inoxidable y su superficie no está recubierta de níquel. La diadema para la cabeza libera 0,02 µg/cm²/semana de níquel, valor muy por debajo del límite de 0,50 µg/cm²/semana que establece la Directiva 94/27/EF de la Unión Europea. Para determinar su liberación de níquel, la aleación de acero inoxidable se sometió a pruebas de acuerdo con la norma Europea EN 1811:1998.

Los demás accesorios de colocación están fabricados en plástico y no contienen ningún alérgeno conocido. Las almohadillas para la oreja no contienen vinilo. Los productos no contienen caucho natural, níquel ni cromo que pudiera entrar en contacto con la piel del usuario.

9.4 BASE DEL JABRA PRO 920

La base del Jabra PRO 920 cumple las siguientes especificaciones.

Dimensiones:

118 mm x 76 mm x 29 mm.

Estándar inalámbrico:

DECT UE y DECT EE.UU (CAT - iq).

Entorno operativo:

De 0˚C a +40˚C; hasta 95% de HR sin condensación.

Soporte de recarga:

Sirve para los auriculares suministrados de la serie Jabra PRO 900.

Conexiones a teléfonos de escritorio:

RJ-11 para auricular, RJ-11 para la base del teléfono (o puerto para auricular), RJ-45 para AUX (para Jabra Link o descolgador de microteléfono GN1000).

Conmutador de tono de marcación y conmutador de volumen del micrófono:

Conmutadores electromecánicos. El conmutador de tono de marcación y el nivel de volumen del micrófono se ajustan manualmente.

Estándares para conmutador de gancho electrónico:

GN1000, Jabra IQ, DHSG y MSH, y otros adaptadores Jabra DHSG. Cada EHS requiere cableado y/o equipo adicional, disponible por separado. GN1000 es compatible por defecto y no requiere una configuración adicional.

9.5 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Deseche el auricular de acuerdo con las normativas locales y recicle siempre que sea posible. No lo deseche junto con la basura doméstica. No arroje el auricular al fuego ya que la batería podría explotar. Las baterías pueden explotar igualmente si están dañadas.

9.6 CERTIFICACIONES Y HOMOLOGACIONES DE SEGURIDAD

CE

Este producto lleva la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva R & TTE (99/5/CE). Por la presente, GN declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Para obtener más información, visite http://www.jabra.com.

Dentro de la Unión Europea, este dispositivo está diseñado para ser utilizado en Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Polonia, Portugal, República Checa, Suecia, Países Bajos, Reino Unido, y dentro de la EFTA en Islandia, Noruega y Suiza.

FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que podrían provocar un funcionamiento no deseado.

No se permite a los usuarios efectuar cambios o modificar el dispositivo en modo alguno. Cualquier cambio o modificación no expresamente autorizado por Jabra invalidará el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, algo que puede verificarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia aplicando una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico especializado en radio/TV.

El usuario debe colocar la base a una distancia de 8" (20 cm) o más de cualquier persona a fin de cumplir los requisitos sobre exposición a RF de la FCC.

Industry Canada

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que podrían provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo. El término "IC": delante del número de certificación/registro sólo significa que el registro se realizó basándose en una Declaración de Conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No implica que Industry Canada haya aprobado el equipo.

Patentes y registro de diseño internacionales en trámite

Jabra

A BRAND BY



FABRICADO
EN CHINA
Tipo: WHB003







www.jabra.com

32-00696 RevF